



# ASPHALT-THERMO-CONTAINER



**DEN OPTIMALE LØSNINGEN  
FOR BEHANDLING AV ASFALT VED VEIBYGGING**



Asphalt-Thermo-Container A. Richter GmbH  
[www.atc-container.de](http://www.atc-container.de) · [info@atc-container.de](mailto:info@atc-container.de)

Produktinformasjon: **ASPHALT-THERMO-CONTAINER**



## INNHold

	Side
<b>Modellreihe ATC 25</b> Kapasitet: 1,25 t til 3,0 t	4
<b>Modellreihe ATC 50</b> Kapasitet: 5,0 t eller 6,0 t  <b>Modellreihe ATC 60</b> Kapasitet: 6,0 t	5
<b>Modellreihe ATC 75</b> Kapasitet: 7,5 t eller 9,0 t	6
<b>Modellreihe ATC 100</b> Kapasitet: 10,0 t, 15,0 t eller 20,0 t	7
<b>Standardutstyr</b>	8
<b>Spesialutstyr</b>	9
<b>Drivaggregater</b>	11
<b>I daglig bruk</b>	12
<b>Tekniske spesifikasjoner</b>	15
<b>Slik finner du oss</b>	16



## BESKRIVELSE

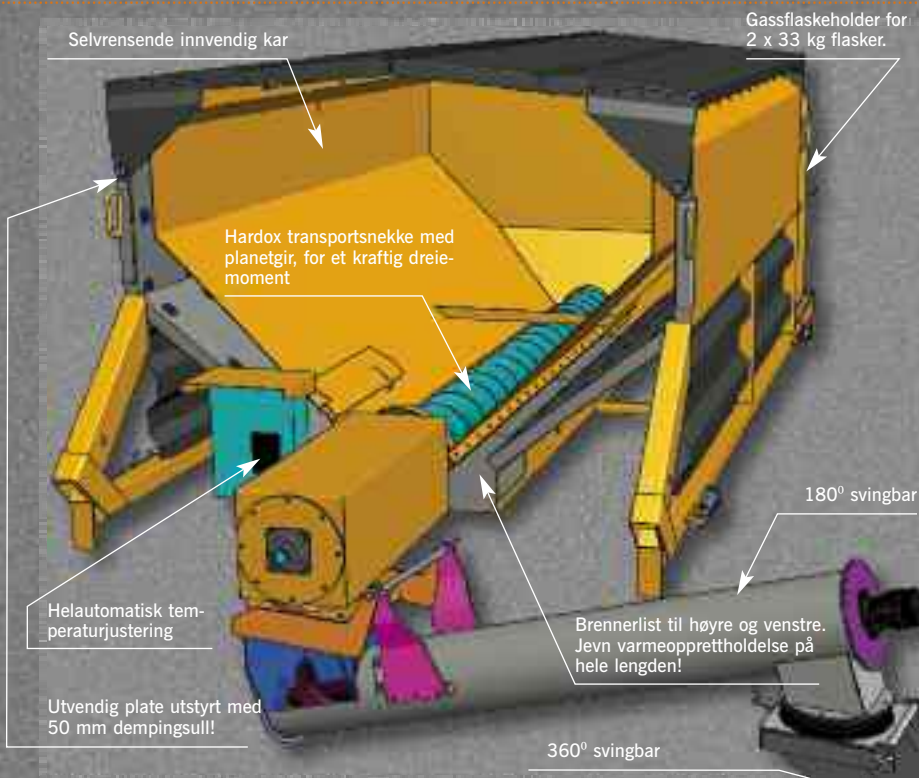
Da **ASPHALT-THERMO-CONTAINER** ble satt ut på markedet i midten av 80-årene, fantes det kun få som så fordelene ved en slik maskin ved første blick.

I takt med den tekniske utviklingen og nødvendigheten med å erstatte de gamle arbeidsmetodene med mer rasjonale metoder for å øke konkurransedyktigheten, har

**ASPHALT-THERMO-CONTAINER** vist sin økonomiske og miljøvennlige arbeidsmetode.

I dag ser man **ASPHALT-THERMO-CONTAINER** med sin moderne og godt gjennomtenkte teknikk i bruk overalt i hele Europa der hvor det gjennomføres veisaneringer med høy kvalitet, samtidig som kostnadene reduseres.

# OPPBYGNING OG FORDELER



## De betydelige fordelene ved ASPHALT-THERMO-CONTAINERS er:

- ⇒ Rasjonell og kostnadsbesparende behandling av asfalt
- ⇒ Ingen unødvendig fordeling av blandingen for hånd gjennom nøyaktig doserbar utmating gjennom transportsnekker
- ⇒ Senking av lønnskostnader gjennom lettere behandling og betydelig forkortede leggetider
- ⇒ Ikke noe avfall som skyldes kaldt blandegods
- ⇒ Forlengelse av veibyggingsseongen
- ⇒ Ingen reklamasjoner, da ingen kald asfalt legges
- ⇒ Asfalt kan holdes på ønsket leggetemperatur over lang tid uten temperaturtap
- ⇒ Kostnadsintensive dellaster faller bort
- ⇒ Ingen rengjøringsarbeid etter bruk av containeren (**selvrensing, se nedre avbildning og forklaring**)

## De mange fordelene til ASPHALT-THERMO-CONTAINER FØRER TIL EN SVÆRT HURTIG AMORTISERING AV DEN BRUKTE INVESTERINGEN OG BETYDELIGE KONKURANSEFORDELER!

Her sørger **gassoppvarmingen** til ATC for "**selvrenningskraften**" til containeren, da varmegodset allerede ved fyllingen treffer på **varme innvendige vegger** og en **oppvarmet transportsnekke**. De **innvendige veggene** og **transportsnekken** er etter avsluttet arbeid så **rene** at **en innvendig rengjøring faller bort!**



**ASPHALT-THERMO-CONTAINEREN** er utstyrt med to separate varmekamre, som hver varmes opp med en miljøvennlig propan-gassbrenner og dermed holder asfalten på nødvendig behandlingstemperatur. Varmekamrene er i tillegg isolert med mineralull for å forhindre nedkjøling av asfalten. Konstruksjonen på kamrene garanterer en optimal varmefordeling og dermed en energibesparende bruk. Modellserien **ATC 25** er utstyrt med en gassflaskeholder for flasker på 11 kg. Fra størrelse **ATC 50** er holdere for gassflasker à 33 kg om bord, og gjennom dette unngås hyppig flaskeveksling. Gassbrennerne styres via termostater og varmer kun når temperaturen synker under en forhåndsinnstilt verdi du har lagt inn som ønsket leggetemperatur. Oppvarmingen tennes elektronisk

ATC **ASPHALT-THERMO-CONTAINEREN** blir seriemessig produsert i de **grunnleggende størrelsene** med kapasitet fra **1,25 til 20 t**. Modellseriene **ATC 50, 75 og 100** kan leveres som **tokammersystemer**, og med disse kan to ulike sorter blandegods transporteres til byggeplassen og legges samtidig. Tokammersystemene er utstyrt med **2 hovedtransportsnekker** og kan, som alle **enkammersystemer**, styres med en **ekstern transportsnekke** for materialfordeling. Som standard har disse et forskyvningssystem, og med dette kan man drive den eksterne transportsnekken på begge kamrene etter valg. I bunnen av den V-formede innvendige beholderen drives en **HARDOX®-transportsnekke**, som transporterer materialet bakover ut av containeren; her går materialet over en dreibar **V2A-renne**, og det er dermed enkelt å fordele. Snekken drives hydraulisk, og dette skjer gjennom enten hydraulikken til lastebilen eller alternativt via en spesialutstyrt **egenhydraulikk**. Alle bevegelige deler er innbundet i hydraulikksystemet – dermed unngås kostnadsintensivt manuelt arbeid i stor grad.



## MODELLSERIE ATC 25

### ATC 25M - 1,25 t innhold

Optimalisert for alle småtransportere med lav nyttelast, slik som f.eks. "Multicar".



### ATC 25 - bis 3,0 t innhold

25-modellene kan settes på Unimog, lett lastebil eller spesialkjøreverk som leveres som spesialutstyr.



Modellserien 25 egner seg fremragende til behandling av små byggesteder, f.eks. fyllingen av slaghull eller korrigering av små frostskafer.



## MODELLSERIE ATC 50 / ATC 60



### ATC 50 - 5,0 t innhold

Utstyrt med standardmessig medfølgende **svingbar renne** - arbeidskolonnen er utstyrt på beste måte for alle arbeider i kjørebaneområdet..

### ATC 60 - 6,0 t innhold

Utstyrt som før, men med 6,0 t innhold.

### ATC 50/2K - 5,0 t innhold

ATC 50 som **tokammersystem** forsyner byggeplassen samtidig med **2 sorter blandegods** (f.eks. binder- og dekklag). Kammerforholdet på 2:1 leverer som regel nødvendige mengder på stedet.

### ATC 50S - 6,0 t innhold

Et **tandemdrivverk** med tillatt totalvekt på 11,0 t egner seg som enkeltstående lastbærer for modellene 50, 50S og 50/2K.

I forbindelse med en egen bordhydraulikk gis en høy fleksibilitet ved bruk på byggeplassen.



## MODELLSERIE ATC 75

### ATC 75 - 7,5 t innhold

"Standardcontainer" for lastebilen med tillatt totalvekt på ca. 18 t som ofte finnes på byggeplassen (foto: **ettkammerssystem**) – med drev via kjøretøyshydraulikken.



### ATC 75S - 9,0 t innhold

Denne spesialstørrelsen egner seg til alle dobbeltaksellastebiler fra ca. 11,5 t nyttelast eller treaksellastebil med forkortede lasteflater (f.eks. på grunn av kranoppbyggingen bak førerhuset). Satt på et lastebilchassis.



### ATC 75/2K - 7,5 t innhold

Også modellserien 75 kan leveres som **dobbeltkammersystem** for samtidig transport av **2 sorter blandede-gods** til byggeplassen. Ved tilsiktet bruk av forskjellige bærekjøretøy er alltid en egen bordhydraulikk for containeren å anbefale, slik som ved bruk av et tandemdrivverk som kan leveres. Drivverket som kan leveres til alle containere i modellserien 75 skrues fast til containeren, slik at begge komponenter gir en komplett arbeidsmaskin.



# MODELLSERIE ATC 100



## ATC 100 - 10,0 t innhold

Satt på en ladesleide.

## ATC 100 - 10,0 t innhold

Etkammersystem.

ATC 100 er den optimale påsettingen for alle 3-akselastebiler.

## ATC 100S - 15,0 t innhold

Med ATC 100S og et innhold på 15 t på **ladesleide**, utstyrt med ekstern transportsnekke, er asfaltkolonnen utstyrt svært fleksibel for alle byggeplasser.

## ATC 100S JUMBO 20 t innhold

Om rask ferdigstilling av større kjørebanelreparasjoner eller omhyggelig fylling av sykkel- og gangveier ønskes – begge deler er mulig med **ATC Jumbo!**

## STANDARDUTSTYR

Seriemessig er **ASPHALT-THERMO-CONTAINER** utstyrt med en **Hardox-transportnekke**, i bunnen av containeren. (Tømmehastighet: inntil 360 kg/min).

For serieutstyret hører også en **klatrestige**, en **trinnplattform**, en festet **separeringsmiddelsprøyteinnetning** og fra ATC 50 en **driftstimeteller**.

Avvikende fra standardlakkeringen RAL 2011 (**oransje**) kan containeren lakeres i alle andre RAL-husfarger.

Hydraulikkkomponenter av høy kvalitet, samt trekksterke hydraulikkmotorer sørger for en pålitelig, langvarig drift av **ASPHALT-THERMO-CONTAINER**, samt for problemfri avlasting, også ved grovkornet materiale (0-32 Ø).

⇒ Fra størrelse ATC 50 er holdere for to gassflasker à 33 kg om bord, og gjennom dette unngås hyppig flaskeutveksling..

Betjeningselementene til containeren befinner seg på bakre ende på utmatingsiden.

En digital temperaturvisning leverer stadig informasjon om den aktuelle driftstilstanden til den selvregulerende propangassoppvarmingen (f.eks. FE-gassflaske tom).



Alle **ASPHALT-THERMO-CONTAINER** er seriemessig utstyrt med **4-delte dekselklaffer**.

Den hydrauliske dekselklaffaktiveringen som leveres fra **ATC 50** er seriemessig utstyrt med sikkerhetsbrytere. (Stillstand av transportnekken ved åpne klaffer.)

Formen til dekselklaffen garanterer ved lastning en optimal åpning av containeren, og gjennom dette oppnås en rask og enkel fylling av containeren, og det oppnås en sikker gjennomkjøring for lave blandeanlegg.





# SPESIALUTSTYR

## Nedsettingssystemer

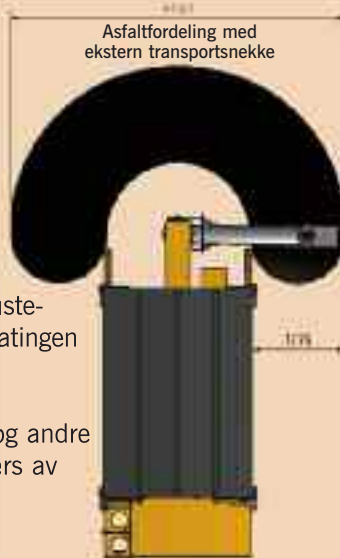
**ASPHALT-THERMO-CONTAINER** tilbyr ulike muligheter til å sette den ned fra lastebilen. Den kan enten settes ned med kran, og det finnes tilhørende kranfester på containeren for dette, eller den kan selvstendig settes ned av føreren **av lastebilen på mekanisk brannforsinkede støtter** (type EC for last av tom container) eller **hydrauliske støtter** (type **EN** for lasten av **fyllt** container). Nedsetting med gaffeltruck eller hjullaster er mulig gjennom **gaffeltruckopptaket** som kan leveres som spesialtilbehør.

Til drift på krokkløttekjøretøy kan **ASPHALT-THERMO-CONTAINER** utstyres med en **ladesleide** (type ER).

## EF Ekstern transportsnekke

Den eksterne transportsnekken, som er utstyrt med rundisolering **gjør det mulig med en bredrommet blandegodsfordeling ved siden av eller bak kjøretøyet**, slik at kjøretøyet kan holdes på fast underlag, hhv. slik at det er mulig med en grovflatet fordeling av materialet. Den kan svinges med 180° og har på utløpet en V2A-renne som kan svinges 360°. Materialtilførselen justeres gjennom fjernbetjeningsbryteren på utmatingen til den eksterne transportsnekken.

⇒ Egner seg ideelt til kanalgrøfter, fortau og andre langsgående oppbrytninger, samt på tvers av kjørebanelen.



## TF Tandemdrivverk

For økning av fleksibiliteten kan alle containere leveres på **spesialkjøreverk**.

**Tandemdrivverk** tilbyr på grunn av en kompakt byggemåte en enorm bevegelighet. De trinnløst høydejusterbare trekkakslene gjør det mulig med medbringning på mange forskjellige trekkjøretøy.



## SPESIALUTSTYR

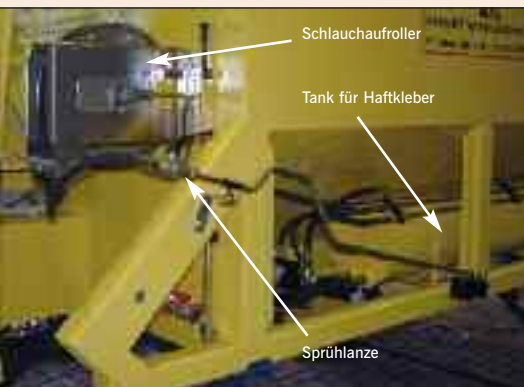
### EJ Ekstern gassbrenner



Den eksterne gassbrenneren med ekstra gasstilkobling på containeren er alltid klar til bruk for ekstraarbeider, slik som f.eks. smelting av Tok-bånd eller rengjøring av arbeidsapparater. Dermed faller behovet for å ta med en ekstra gassflaske bort.

Ved samtidig utstyring av ASPHALT-THERMO-CONTAINEREN med den avbildede klebesprøyten blir containeren til en komplett veireparasjonsenhet!

### HS klebesprøyte, kaldemulsjon



Den **hydraulisk drevne klebesprøyten** gjør det mulig med en hurtig og enkel påføring av klebestoff på kaldemulsjonsbasis med maks. 40 % bitumenandel til forberedelse av flikkesteder som skal behandles.

**Kleber** medbringes i en innebygget tank.

Gjennom "**On-Board-løsningen**" faller de hittil nødvendige ekstra kostnadene for transport og den ofte krevende håndteringen av en separat klebesprøyte på byggeplassen. Ingen ekstra ladeflate eller fraktmulighet er nødvendig.

### HSb klebesprøyte, helautomatisk oppvarmet



Klebesprøyte for spraying av det oppvarmede klebemiddelet (for klebemiddel f.eks. UK60) og forrådstank, montert på siden i containeren.

#### Tankinnhold:

- ⇒ ATC 25 = **80** Liter
- ⇒ ATC 50 = **80** Liter
- ⇒ ATC 60 = **100** Liter
- ⇒ ATC 75 = **140** Liter
- ⇒ ATC 100 = **200** Liter

#### Utstyr:

- ⇒ Termostatstyrt varmtvannsoppvarming for skånsom oppvarming av **emulsjon**
- ⇒ **Hydraulisk** drevet **klebemiddelpumpe**
- ⇒ Spraylanse med automatisk slangeoppruller i edelstål (10 m høytrykkslange)
- ⇒ Termometer **for automatisk temperaturovervåkning**
- ⇒ **Forhåndsprogrammert tidskoblingsur**

### TE Platespreder



Den raske monteringen av en platespreder gjør det mulig med bruk ved avdeling av kjørebaneer eller som vinterstrømaskin **for salt, grus og sand**.

Strøbredde og –mengde stilles inn manuelt via en betjeningspult i førerhuset på bære- eller trekkkjøretøyet.

# DRIVAGGREGATER

⇒ Avvikende fra standardutstyret (drev via kjøretøyets hydraulikk) kan alle containere utstyres med en egen bordhydraulikk.



⇒ Fra størrelse 5,0 sørger kraftige **diesellaggregater** for en pålitelig og sikker drift av **ASPHALT-THERMO-CONTAINER**. Som **drivmotorer** står etterfølgende **diesellaggregater** til disposisjon:



For modellserien **ATC 25** skjer driften via en **9,0 HK/6,7 kW** Honda **bensinmotor** ved hjelp av sentrifugalkraftkobling.

EH **Støyinnkapslet 1-sylinders** Hatz firetakts **dieselmotor**  
**13,6 HK/ 10 kW**, 21 l dieseltank,  
76 l hydraulikk tank (uten fig.)



EH **Lärmgekapselter 1 Zylinder**  
Hatz Viertakt-**Dieselmotor**  
**13,6 PS / 10 kW**, 21 l Dieseltank,  
76 l Hydraulikk tank  
(ohne Abb.)

EHa **Støyinnkapslet 2-sylinders** Hatz firetakts **dieselmotor**  
**30 HK/23 kW**, 21 l dieseltank,  
76 l hydraulikk tank (foto)



## DU HAR VALGET ...

### Arbeidsmetoder inntil nå:

Kostnadsintensiv fordeling av blandegodset manuelt – inntil 4-5 timer, avhengig av værforhold.



**Tømming av lastebil manuelt med stort krav til personalet**, og deretter krevende rengjøring av lasteplanet.



### Dagens arbeidsmetode:

Mobile, oppvarmede **Asphalt-Thermo-Containere** kan leveres som **ett- og tokammersystemer**.

## ... MEN IKKE KVALEN



GNøyaktig dosert, målrettet utmatning av blandegods med lite personale – og dette 24 timer med samme kvalitet.



# I DAGLIG BRUK

ATC



▶ ATC 25 på Unimog



▶ ATC 75/2K med ekstern transportsnekke



ATC 50 på tandemdrivverk



▶ ATC 100S med ekstern transportsnekke

◀ ATC 75/2K tokammersystem

# I DAGLIG BRUK



- ▶ ATC 75 tokammersystem med ekstern transportsnekke, på tandemdrivverk
- ▼ ATC 75 med ekstern transportsnekke

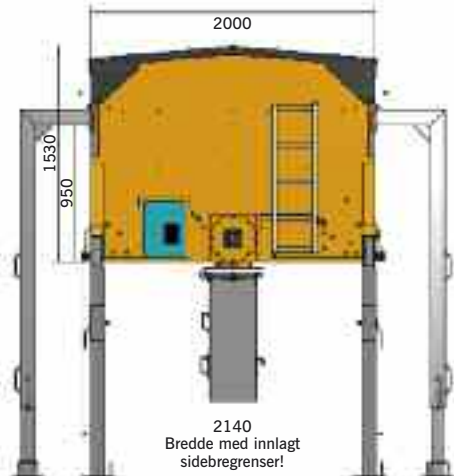
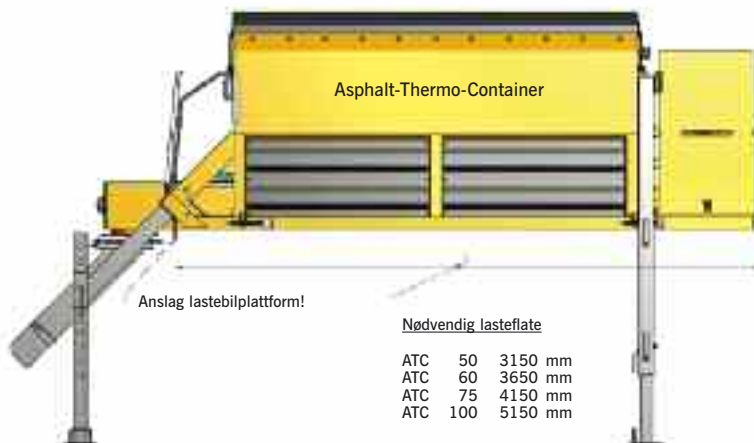


ATC 100 ett-kammersystem på lastebil






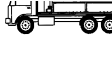



ATC 50/2K tokammersystem

## Containermål



# TEKNISKE SPESIFIKASJONER



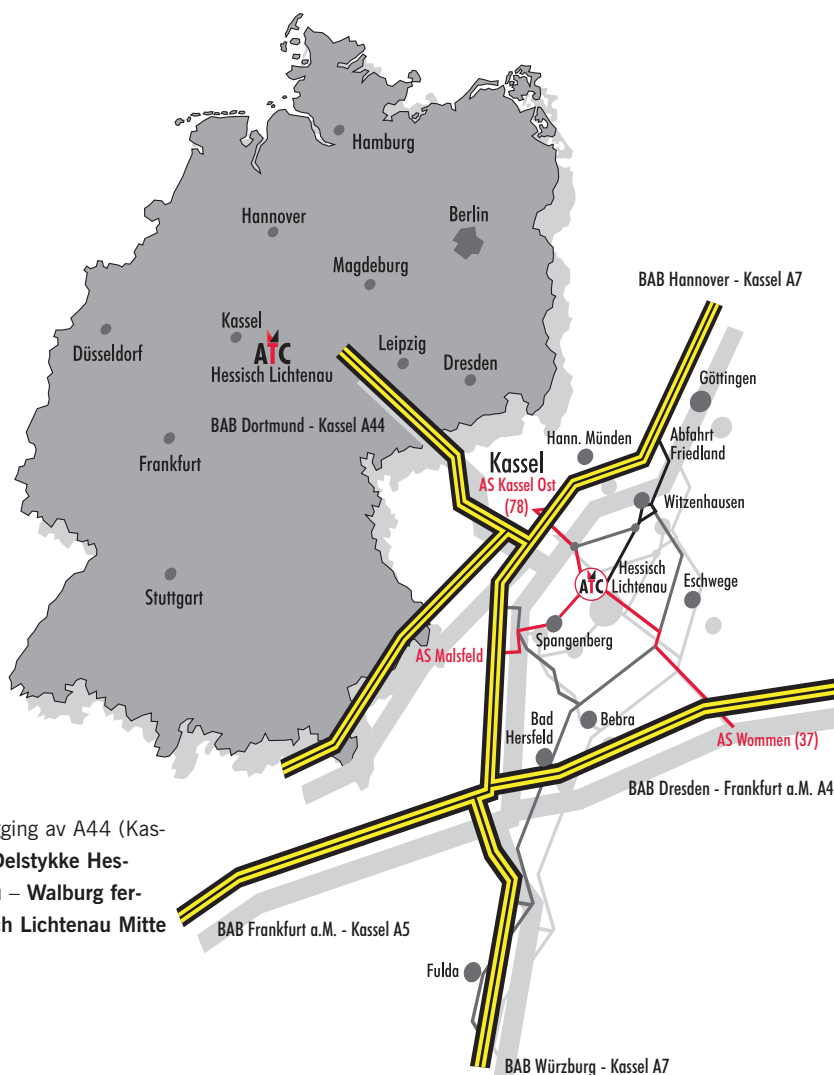
Type		Nødvendig lasteplan på lastebil (minstemål)		Lastebilens nyttelast i tonn	Kapasitet ca. kg	Kapasitet ca. m <sup>3</sup>	Vekt på basismaskinen i kg	Lengde i mm	Bredde i mm	Høyde i mm	Gassforbruk ca. kg/h
		Lengde mm	Bredde mm								
ATC 25M		1900	1600	2,0	1250	0,8	780	2430	1600	920	0,5
ATC 25	Standardmodell	1900	1600	3,0-4,0	3000	1,7	950	2570	1500	1420	0,8
ATC 50	 Standardmodell	3150	2140	6,7	5000	3,0	1600	3600	2000	1540	2,0
ATC 50S		3150	2140	7,7	6000	3,6	1700	3600	2000	1740	2,0
ATC 50/2K		3150	2140	6,9	5000	3,0	1950	3600	2000	1540	2,0
ATC 60	Standardmodell	3650	2140	7,7	6000	3,6	1800	4100	2000	1540	2,5
ATC 75	Standardmodell	4150	2140	9,5	7500	4,6	2000	4600	2000	1540	3,0
ATC 75S		4150	2140	11,0	9000	5,4	2200	4600	2000	1740	3,0
ATC 75/2K		4150	2140	9,7	7500	4,5	2600	4600	2000	1540	3,0
ATC 100	 Standardmodell	5150 eller 4870	2140	12,5	10 000	6,0	2500	5600	2000	1540	4,0
ATC 100S		5150 eller 4870	2140	18,0	15 000	8,4	2800	5600	2000	2040	4,0
ATC 100/2K		5150 eller 4870	2140	12,7	10 000	6,0	2850	5600	2000	1540	4,0
ATC 100S Jumbo		5650	2400	24,0	20 000	12,0	4000	6550	2400	2070	5,0

Alle containere er byggemønsterestet, TÜH-godkjent og har GS-merket (GS = Geprüfte Sicherheit, testet sikkerhet).

Vi forbeholder oss retten til å foreta tekniske endringer.



## MIDT I TYSKLAND OG EUROPA SLIK ER DET LETTEST Å FINNE OSS...



Autobahn-utbygging av A44 (Kassel-Eisenach). Delstykke Hessisch Lichtenau – Walburg ferdig. AS Hessisch Lichtenau Mitte på B7.



Et foretak i firmagruppen Richter



**ASPHALT-THERMO-CONTAINER A. RICHTER GMBH**  
Hopfelder Straße 42 · 37235 Hessisch Lichtenau  
Bezirk Kassel · Tyskland  
Tlf. +49 (0) 5602 801-30 · Faks +49 (0) 5602 801-29  
Internet: [www.atc-container.de](http://www.atc-container.de) · E-Mail: [info@atc-container.de](mailto:info@atc-container.de)

### ... fra retning Hannover

A7 til AS Kassel-Ost (78), ta til venstre på B7 i retning Eisenach/Eschwege til Hessisch Lichtenau. I Hessisch Lichtenau følger du skiltingen til Richter Maschinenfabrik AG.

### ... fra retning Dortmund

A44 til Autobahndreieck (70) Kassel Süd, skift til A7 i retning Hannover til AS Kassel-Ost (78), ta til venstre på B7 i retning Eisenach/Eschwege til Hessisch Lichtenau. I Hessisch Lichtenau følger du skiltingen til Richter Maschinenfabrik AG.

### ... fra retning Frankfurt

A661 i retning Friedberg/Bad Homburg/Kassel, skift på Bad Homburger Kreuz (4) til A5 i retning Kassel, og ved Hattenbacher Dreieck videre på A7 i retning Kassel til AS Malsfeld. Herfra tar du retningen Melsungen/Spangenberg via L3224, B83 på B487 i retning Spangenberg/Hessisch Lichtenau.

I Hessisch Lichtenau følger du skiltingen til Richter Maschinenfabrik AG.

### ... fra retning Erfurt/Dresden

A4 i retning Frankfurt a.M. til AS Wommen (37), forlat denne i retning Sontra, Eschwege. B400, B27 til Sontra på B7 i retning Kassel. Ved AS Hessisch Lichtenau Ost (78) kjører du opp på A44 til AS Hess. Følg Lichtenau Mitte (77) og videre på B7 i retning Kassel. I Hessisch Lichtenau følger du skiltingen til Richter Maschinenfabrik AG

### ... med jernbanen

Intercity/ICE til Kassel - Bad Wilhelmshöhe

